

Appl. No. : 10/506,568
Filed : March 8, 2005

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

Please cancel Claim 6.

Please add new Claim 10 as follows:

Please amend Claims 1 through 5 and 7 through 9 as follows:

1. **(Currently Amended)** A connection coupling for transferring gaseous and/or liquid fluids, ~~especially for filling gas tanks of motor vehicles~~, comprising a switch unit ~~for~~ ~~or~~ actuating valves via a switch slide, the switch unit having an eccentric shaft, the eccentric shaft being held in a sleeve which is rotatably held about 360° on the circumference of a middle housing part, characterized in that the switch slide ~~being~~ is coupled by at least one bolt with an outer ring slide.

2. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 1, wherein the at least one bolt comprises a plurality of bolts, the plurality of bolts coupling the switch slide to the outer ring slide characterized in that several bolts, especially four of them, are provided between the switch slide and the outer ring slide.

3. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 2, characterized in that wherein the plurality of bolts are guided in axial slots in the middle housing part of the connection coupling.

4. **(Currently Amended)** A connection coupling according to one of the claims 1 to 3, further comprising characterized in that the switch unit comprises a control lever and an eccentric shaft.

5. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 1 [[4]], wherein characterized in that the eccentric shaft engages in a circular annular groove on the outer ring slide.

6. **(Cancelled).**

7. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 1 [[6]], wherein characterized in that the sleeve comprises a ventilation bore.

8. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 7, characterized in that wherein the ventilation bore is closed off by a filter disk.

9. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 8, characterized in that wherein the filter disk is arranged as a sintered filter.

10. **(New)** A connection coupling for transferring fluids comprising:

Appl. No. : **10/506,568**
Filed : **March 8, 2005**

a switch unit for actuating valves via a switch slide, the switch slide having a control lever and an eccentric shaft, wherein the switch slide is coupled by at least one bolt with an outer ring slide.